



中英兩國政府在香港問題上的合作，符合香港同胞在內的全體中國人民和英國人民的共同利益，也是中英兩國政府共同責任所在。我們深信，中英雙方將為此作出不懈的努力，並進行密切的合作。

我們預期，為達成上述目的而設立的中英聯合聯絡小組以及為處理有關土地問題而設立的英中土地委員會，也將認真履行兩國政府在聯合聲明中所賦予它們的重要職責。

他還說，香港問題的圓滿解決，是中英兩國友好合作的有力見證。我們完全相信，在今後的歲月中，我們雙方一定會加倍努力，將兩個國家間在各個領域中，係，推進到一個新的高度。

已經存在的友好合作關係。

港問題聯合聲明 中英交換批准書

此後香港進入過渡時期 七日起正式生效

【中國新聞社北京五月二十七日電】中英關於香港問題的「聯合聲明」今天正式生效。

中國外交部副部長周南和英國駐華大使伊文思今天上午十時在釣魚台國賓館分別代表兩國政府交換了一九九四年十二月十九日由趙紫陽總理和撒切爾夫人簽署的「聯合聲明」的批准書。

國務委員兼國務院港澳辦公室主任姬鵬飛、國務委員兼外交部長吳學謙等出席了交換批准書儀式。

周南和伊文思在簽署了交換批准書後，發表了熱情洋溢的講話。

周南說，從現在開始，香港已進入了過渡時期。目前香港的形勢很好。在未來的十二年中，繼續保持和發展香港的穩定與繁榮的局面，確保香港聯合聲明所規定的各項權利和自由，也是中英兩國政府共同責任所在。我們深信，中英雙方將為此作出不懈的努力，並進行密切的合作。

大漢公報

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0099"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年

更正啟事
本報一九八五年五月廿七日報導有關西十二街喜來登大酒店火警新聞一則，查該酒店係一千四百號，查係登大廣告之誤，特此更正，並致歉。

大漢公報謹啟

喜來登酒店火警 住客均從容撤退

【雲訊】雲市商業區登打士街一千四百號喜來登酒店前日清晨，發生火警，消防員運用其高層大廈救火計劃，將火勢撲滅。

該酒店樓高四十二層，起火地點為第十九層一個單位，職工們剛於一個月前學得撤退計劃，是以各住客均能從容撤退，秩序井然。

結果為該酒店六百名住客之中，僅六名因吸入火煙而需送院治療，其餘絲毫無損。

圖為火警時濃煙滾滾上衝情形。

雲加拿大中心開放 參觀者超過三萬人

【雲訊】本月廿六日雲加拿大中心免費開放，任由市民參觀。

是日天氣良好，又值星期日，市民前往參觀者絡繹不絕，摩肩接踵，竟日不絕。估計參觀人數，當超過三萬人。

加拿大中心在明年博覽會展出期間，將成為加拿大展覽館。博覽會展覽完畢後，則改為為貿易及會議中心。

該中心由加拿大中心主席巴克萊表示，該中心經過廿六日開放後，將暫時關閉，以便為明年之展覽作準備。

曾往參觀之市民均同意認為，該耗資一億三千八百萬元興建之加拿大中心，將成為博覽會助興一時之展覽館。

伊文思大使說，我們兩國政府聯合聲明生效，是具有重大意義的事件。這也是趙紫陽總理即將對我國進行訪問的吉祥之兆。

他說：中英兩國在聯合聲明談判中所取得的成就，在國際上廣泛地受到許多國家政府和聯

安省自由黨新民主黨 達成歷史性合作協議

【多倫多訊】安省自由黨與新民主黨，在安省廿六日舉行會議，達成一項具有歷史性之協議，旨在將長期執政之保守黨推翻。

該項協議，旨在將安省自由黨與新民主黨合併，組成一個新的政黨，以在即將舉行的省選中，挑戰長期執政的保守黨。

該項協議的達成，標誌著安省政治格局的重大變化。自由黨和新民主黨在過去多年中，一直處於反對黨的地位，但此次達成合作協議，顯示出兩黨在政策上的趨同，以及對推翻保守黨政權的決心。

協議中規定，兩黨將共同推舉候選人，並在省選中採取一致行動。如果兩黨在選中獲勝，將組成一屆新政府，致力於改善民生、促進經濟發展和加強社會福利。

這一協議的達成，得到了兩黨黨員和選民的支持。許多選民表示，他們對兩黨的合作感到樂觀，並相信這將為安省帶來新的希望和發展。

更正啟事

本報一九八五年五月廿七日報導有關西十二街喜來登大酒店火警新聞一則，查該酒店係一千四百號，查係登大廣告之誤，特此更正，並致歉。

大漢公報謹啟

大漢蒙古烤肉餐廳

MONGOLIAN PALACE RESTAURANT
3449 Main St. (夾18街) Van. B.C.
(604) 875-0511

最新特推出

蝦餃	燒賣	牛肉
排骨	鳳爪	牛肚
蒙古肉丸	串燒	
羊肉鍋貼	春卷	
沙漠之珠	翡翠蝦	
蟹肉帶子	滑蛋蛤子	
魷魚蝦	台式炒米	
担担麵	脆皮肉	
各式飽點	糯米雞	臘味飯
排骨飯	北菇滑雞飯	
開口笑	蛋撻	馬拉糕
紅豆沙	杏仁豆腐	

天天早午茶市

蒙古烤肉晚餐 \$8.95 (每人份任食)
蒙古烤肉特價午餐 \$3.95
蒙古鮮肉火鍋 \$24.50 (足三位用)
蒙古海鮮火鍋 \$28.50 (足三位用)
燒酒蝦火鍋 \$40.00 起

營業時間：上午十一時至凌晨三時
星期一至四 下午五時至六時
EARLY BIRD DINNER 五折優待

泊車方便
全酒牌
各式小菜
清粥宵夜

蓮蓉 豆蓉 豆沙

自製：蓮蓉 (純正湘蓮)
豆蓉 (天津紅豆)
豆沙 (天津紅豆)

急凍點心

歡迎零沽批發

本餐廳供應：香港式、早午常餐、精製高級、中西餅食、結婚蛋糕、生日蛋糕、蛋撻飽點、冷熱飲品、各界惠顧、無任歡迎

Cherikoff RESTAURANT

車厘哥夫
4019 CAMBIE ST. VANCOUVER B.C. V5Z 2X9
PHONE: (604) 873-3308

為好音樂歌者有興趣的朋友而設

一個千載難逢的機會!!!

車厘歌夫音樂西行
舉辦
天才歌手訓練班

歌指導、歌唱技巧、舞台演出、實習機會、每週兩課、五人一組、名額有限、報名從速。

訓練期滿，成績優異者，可成為本西行合約歌星。

星期一至六，晚上八時後，親臨本西行洽。

甲子學苑

教授中西字畫
買賣租賃名家字畫
精裱字畫、鏡架、招牌
2422 緬街 (近8街)
PHONE: 873-5675

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

RESTRICTED
limited admittance 18 and under

和安芽菜公司

WO ON CO. BEAN SPROUT
秘美澳 綠豆發行
魯國洲
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

列治文元豐分店

CAMBIE PLAZA MALL
NO. 5 & CAMBIE ROAD
TEL: 278-4200

華聲錄影公司

豪華總代理
大批像似平價出售

單人床褥	39"	\$65.00
雙人床褥	54"	\$78.00
大雙人床褥	60"	\$109.00

Panasonic
樂聲牌六小時錄影帶
每條 \$7.99
還買壹箱 拾條有價講

兩件頭長沙發 \$499.
安樂椅 每張 \$199!

DC VIDEO
A Division of Double C Enterprises Ltd.
337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. 669-9059
648 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 251-1020

好消息!

列治文元豐分店定於本年六月份起，除月第三個及特價品外，一律八五折。